

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 30

við Stjórnartíðindi EB

8. árgangur

14.6.2001

I	EES-STOFNANIR	
1.	EES-ráðið	
2.	Sameiginlega EES-nefndin	
2001/EES/30/01	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 25/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	1
2001/EES/30/02	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 30/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	3
2001/EES/30/03	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 32/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	4
2001/EES/30/04	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 33/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	5
2001/EES/30/05	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 36/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	6
2001/EES/30/06	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 37/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	7
2001/EES/30/07	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 39/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	11
2001/EES/30/08	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 42/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	13
2001/EES/30/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 43/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn	16
2001/EES/30/10	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 44/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	17
2001/EES/30/11	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 45/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	18
2001/EES/30/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 46/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn	19
2001/EES/30/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 47/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn	20

2001/EES/30/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 48/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn	21
2001/EES/30/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 49/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	22
2001/EES/30/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	23
2001/EES/30/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 52/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	24
2001/EES/30/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 53/2001 frá 30. mars 2001 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	25
	Leiðrétting á ákvörðun 1999/371/EB, ákvörðun framkvæmdaráðs Evrópubandalaganna um félagslegt öryggi farandlaunþega nr. 172 frá 9. desember 1998 um fyrirmyndir að eyðublöðum sem eru nauðsynleg vegna beitingar reglugerða ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E 101)	26
	Leiðrétting á íslenski gerð ákvarðana sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 31/2000 og nr. 55/2000.	27
3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
4.	Ráðgjafarnefnd EES	
II	EFTA-STOFNANIR	
1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
3.	EFTA-dómstóllinn	
III	EB-STOFNANIR	
1.	Ráðð	
2.	Framkvæmdastjórnin	
2001/EES/30/19	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2439 – Hitachi/STMicroelectronics/SuperH/JV)	28
2001/EES/30/20	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2420 – Mitsui/CVRD/Caemi)	29
2001/EES/30/21	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2464 – Normura International/Le Meridien Hotels)	29
2001/EES/30/22	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2461 – OM Group/dmc²)	30
2001/EES/30/23	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2494 – Debitel/Debitel Nederland)	31
2001/EES/30/24	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2452 – Belgacom/BAS Holding/Securitas)	31

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/01 nr. 25/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 189/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/628/EB frá 28. júlí 1997 um breytingu á ákvörðun 93/70/EBE um skráningarkerfi fyrir Animo-tilkynningar⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/168/EB frá 17. febrúar 1998 um breytingu á ákvörðun 93/70/EBE um skráningarkerfi fyrir Animo-tilkynningar, þannig að hún taki til tiltekinna úrgangsefna frá spendýrum⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/874/EB frá 10. desember 1999 um breytingu á ákvörðun 93/70/EBE um skráningarkerfi fyrir Animo-tilkynningar, þannig að hún taki til tiltekinna unninna prótína úr spendýrum⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.
- 5) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/25/EB frá 16. desember 1999 um nákvæmar reglur um beitingu ákvæða 9. gr. tilskipunar ráðsins 97/78/EB varðandi áframhaldandi flutning afurða frá skoðunarstöð á landamærum ef sendingar eru ætlaðar til innflutnings í Evrópubandalaginu, og um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/14/EBE⁽⁵⁾ skal felld inn í samninginn.

- 6) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/208/EB frá 24. febrúar 2000 um nákvæmar reglur um beitingu ákvæða tilskipunar ráðsins 97/78/EB varðandi umflutning á afurðum úr dýrarikinu frá einu þriðja landi til annars þriðja lands sem fer eingöngu fram á vegum um svæði Evrópubandalagsins⁽⁶⁾ skal felld inn í samninginn.

- 7) Ákvörðun þessi gildir ekki um Liechtenstein.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 17. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/14/EBE) í hluta 1.2. í I. kafla I. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **3200 D 0025:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/25/EB frá 16. desember 1999 (Stjtið. EB L 9, 13.1.2000, bls. 27).“

2. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í 18. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/70/EBE) í hluta 1.2. í I. kafla I. viðauka við samninginn:

- „– **397 D 0628:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/628/EB frá 28. júlí 1997 (Stjtið. EB L 261, 23.9.1997, bls. 1),
- **398 D 0168:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/168/EB frá 17. febrúar 1998 (Stjtið. EB L 62, 3.3.1998, bls. 37),
- **399 D 0874:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/874/EB frá 10. desember 1999 (Stjtið. EB L 340, 31.12.1999, bls. 109).“

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 74, 15.3.2001, bls. 24 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 14, 15.3.2001, bls. 206.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 261, 23.9.1997, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 62, 3.3.1998, bls. 37.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 340, 31.12.1999, bls. 109.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 9, 13.1.2000, bls. 27.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 64, 11.3.2000, bls. 20.

3. gr.

Eftirfarandi liðir komi aftan við 86. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/653/EB) í hluta 1.2. í I. kafla I. viðauka við samninginn:

„87. **32000 D 0025:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/25/EB frá 16. desember 1999 um nákvæmar reglur um beitingu ákvæða 9. gr. tilskipunar ráðsins 97/78/EB varðandi áframhaldandi flutning afurða frá skoðunarstöð á landamærum ef sendingar eru ætlaðar til innflutnings í Evrópubandalaginu, og um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/14/EBE (Stjtið. EB L 9, 13.1.2000, bls. 27).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland á þeim sviðum sem falla undir sérstakar gerðir sem vísað er til í 2. mgr. í inngangshluta.

88. **32000 D 0208:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/208/EB frá 24. febrúar 2000 um nákvæmar reglur um beitingu ákvæða tilskipunar ráðsins 97/78/EB varðandi umflutning á afurðum úr dýraríkinu frá einu þriðja landi til annars þriðja lands sem fer eingöngu fram á vegum um svæði Evrópubandalagsins (Stjtið. EB L 64, 11.3.2000, bls. 20).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland á þeim sviðum sem falla undir sérstakar gerðir sem vísað er til í 2. mgr. í inngangshluta.“

4. gr.

Texti ákvarðana framkvæmdastjórnarinnar 97/628/EB, 98/168/EB, 1999/874/EB, 2000/25/EB og 2000/208/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna, telst fullgiltur.

5. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni(*).

6. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/02
nr. 30/2001**

frá 30. mars 2001

**um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 189/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/567/EB frá 27. júlí 1999 um að ákveða fyrirmynd að vottorðinu sem um getur í 1. mgr. 16. gr. tilskipunar ráðsins 91/67/EBE⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun þessi gildir ekki um Liechtenstein.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi komi aftan við 50. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/395/EB) í hluta 4.2 í I. kafla í I. viðauka við samninginn:

„51. **399 D 0567:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/567/EB frá 27. júlí 1999 um að ákveða fyrirmynd að vottorðinu sem um getur í 1. mgr. 16. gr. tilskipunar ráðsins 91/67/EBE (Stjtið. EB L 216, 14.8.1999, bls. 13).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.“

2. gr.

Texti ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 1999/567/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 74, 15.3.2001, bls. 24 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 14, 15.3.2001, bls. 206.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 216, 14.8.1999, bls. 13.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/03
nr. 32/2001****frá 30. mars 2001****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 189/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun ráðsins 1999/313/EB frá 29. apríl 1999 um tilvísunarrannsóknastofur til eftirlits með bakteríu- og veirusmitun samloka (tvískelja lindýra)⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun þessi gildir ekki um Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við 10. lið (tilskipun ráðsins 91/492/EBE) í hluta 6.1 í I. kafla í I. viðauka við samninginn:

„10a. **399 D 0313:** Ákvörðun ráðsins 1999/313/EB frá 29. apríl 1999 um tilvísunarrannsóknastofur til eftirlits með bakteríu- og veirusmitun samloka (tvískelja lindýra) (Stjtið. EB L 120, 8.5.1999, bls. 40).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.“

2. gr.

Texti ákvörðunar ráðsins 1999/313/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 74, 15.3.2001, bls. 24 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 14, 15.3.2001, bls. 206.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 120, 8.5.1999, bls. 40.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/04 nr. 33/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 189/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/253/EB frá 12. apríl 1999 um verndarráðstafanir vegna tiltekinna fiskafurða sem koma frá eða eru upprunnar í Keníu og Tansaníu⁽²⁾, eins og hún var leiðrétt í Stjtið. EB L 99, 14.4.1999, bls. 31, skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/302/EB frá 30. apríl 1999 um breytingu á ákvörðun 94/360/EB um lægri tíðni eftirlits með ástandi tiltekinna afurðasendinga sem eru fluttar inn frá þriðju löndum samkvæmt tilskipun ráðsins 90/675/EBE⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/518/EB frá 28. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/360/EB um lægri tíðni eftirlits með ástandi tiltekinna afurðasendinga sem eru fluttar inn frá þriðju löndum samkvæmt tilskipun ráðsins 90/675/EBE⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.
- 5) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/609/EB frá 10. september 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/360/EB um lægri tíðni eftirlits með ástandi tiltekinna afurðasendinga sem eru fluttar inn frá þriðju löndum samkvæmt tilskipun ráðsins 97/78/EB⁽⁵⁾ skal felld inn í samninginn.
- 6) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/766/EB frá 28. júlí 1999 um tilteknar verndarráðstafanir vegna

smitandi blóðleysis í laxfiskum í Noregi⁽⁶⁾ skal felld inn í samninginn.

- 7) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/127/EB frá 31. janúar 2000 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/253/EB um verndarráðstafanir vegna tiltekinna fiskafurða sem koma frá eða eru upprunnar í Keníu og Tansaníu og um breytingu á heilbrigðisvottun fiskafurða sem eru upprunnar í eða sendar áfram frá Tansaníu⁽⁷⁾ skal felld inn í samninginn.
- 8) Ákvörðun þessi gildir ekki um Liechtenstein.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

I. kafla I. viðauka við EES-samninginn skal breytt eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa ákvörðun.

2. gr.

Texti ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 1999/253/EB, eins og hún var leiðrétt í Stjtið. EB L 99, 14.4.1999, bls. 31, 1999/302/EB, 1999/518/EB, 1999/609/EB, 1999/766/EB og 2000/127/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 74, 15.3.2001, bls. 24 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 14, 15.3.2001, bls. 206.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 98, 13.4.1999, bls. 15.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 117, 5.5.1999, bls. 58.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 197, 29.7.1999, bls. 50.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 242, 14.9.1999, bls. 28.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 302, 25.11.1999, bls. 23.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 36, 11.2.2000, bls. 43.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 33/2001

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliðir bætist við í 25. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/360/EB) í hluta 1.2:

„– **399 D 0302**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/302/EB frá 30. apríl 1999 (Stjtið. EB L 117, 5.5.1999, bls. 58),

– **399 D 0518**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/518/EB frá 28. júlí 1999 (Stjtið. EB L 197, 29.7.1999, bls. 50),

– **399 D 0609**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/609/EB frá 10. september 1999 (Stjtið. EB L 242, 14.9.1999, bls. 28).“

2. Eftirfarandi liðir komi aftan við 88. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/208/EB) í hluta 1.2:

„89. **399 D 0253**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/253/EB frá 12. apríl 1999 um verndarráðstafanir vegna tiltekinna fiskafurða sem koma frá eða eru upprunnar í Keníu og Tansaníu (Stjtið. EB L 98, 13.4.1999, bls. 15), eins og hún var leiðrétt í Stjtið. EB L 99, 14.4.1999, bls. 31, eins og henni var breytt með:

– **32000 D 0127**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/127/EB frá 31. janúar 2000 (Stjtið. EB L 36.11.2.2000, bls. 43).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

90. **399 D 0766**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/766/EB frá 28. júlí 1999 um tilteknar verndarráðstafanir vegna smitandi blóðleysis í laxfiskum í Noregi (Stjtið. EB L 302, 25.11.1999, bls. 23).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.“

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/05
nr. 36/2001**

frá 30. mars 2001

**um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 189/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun ráðsins 1999/312/EB frá 29. apríl 1999 um breytingu á ákvörðun 93/383/EBE um tilvísunar-rannsóknarstofur vegna eftirlits með sjávarlífeitri⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun þessi gildir ekki um Liechtenstein.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 17. lið (ákvörðun ráðsins 93/383/EBE) í hluta 6.2 í I. kafla í I. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

– **399 D 0312:** Ákvörðun ráðsins 1999/312/EB frá 29. apríl 1999 (Stjtið. EB L 120, 8.5.1999, bls. 37).“

2. gr.

Texti ákvörðunar ráðsins 1999/312/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 74, 15.3.2001, bls. 24 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 14, 15.3.2001, bls. 206.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 120, 8.5.1999, bls. 37.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/06 nr. 37/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

2. gr.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 189/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.

2) Tuttugu og tvær gerðir um innflutning frá þriðju löndum á sviði dýraheilbrigðismála skulu felldar inn í samninginn.

3) Ákvörðun þessi gildir ekki um Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

I. kafla I. viðauka við EES-samninginn skal breytt eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa ákvörðun.

Texti ákvarðana framkvæmdastjórnarinnar 1999/135/EB⁽²⁾, 1999/245/EB⁽³⁾, 1999/276/EB⁽⁴⁾, 1999/401/EB⁽⁵⁾, 1999/402/EB⁽⁶⁾, 1999/403/EB⁽⁷⁾, 1999/486/EB⁽⁸⁾, 1999/487/EB⁽⁹⁾, 1999/526/EB⁽¹⁰⁾, 1999/527/EB⁽¹¹⁾, 1999/528/EB⁽¹²⁾, 1999/529/EB⁽¹³⁾, 1999/530/EB⁽¹⁴⁾, 1999/531/EB⁽¹⁵⁾, 1999/767/EB⁽¹⁶⁾, 1999/813/EB⁽¹⁷⁾, 2000/61/EB⁽¹⁸⁾, 2000/83/EB⁽¹⁹⁾, 2000/84/EB⁽²⁰⁾, 2000/85/EB⁽²¹⁾, 2000/86/EB⁽²²⁾ og 2000/87/EB⁽²³⁾ á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 44, 18.2.1999, bls. 58.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 91, 7.4.1999, bls. 40.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 108, 27.4.1999, bls. 52.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 151, 18.6.1999, bls. 27.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 151, 18.6.1999, bls. 31.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 151, 18.6.1999, bls. 35.

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 190, 23.7.1999, bls. 32.

⁽⁹⁾ Stjtið. EB L 190, 23.7.1999, bls. 36.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 58.

⁽¹¹⁾ Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 63.

⁽¹²⁾ Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 68.

⁽¹³⁾ Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 73.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 76.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 77.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. EB L 302, 25.11.1999, bls. 26.

⁽¹⁷⁾ Stjtið. EB L 315, 9.12.1999, bls. 39.

⁽¹⁸⁾ Stjtið. EB L 22, 27.1.2000, bls. 62.

⁽¹⁹⁾ Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 13.

⁽²⁰⁾ Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 18.

⁽²¹⁾ Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 21.

⁽²²⁾ Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 26.

⁽²³⁾ Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 42.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 74, 15.3.2001, bls. 24 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 14, 15.3.2001, bls. 206.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 37/2001

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 67. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/436/EBE) í hluta 8.2:

„– **32000 D 0061**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/61/EB frá 21. desember 1999 (Stjtið. EB L 22, 27.1.2000, bls. 62).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 81. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/269/EB) í hluta 8.2:

„– **399 D 0486**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/486/EB frá 2. júlí 1999 (Stjtið. EB L 190, 23.7.1999, bls. 32).“
3. Eftirfarandi undirliður bætist við í 91. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/448/EB) í hluta 8.2:

„– **399 D 0402**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/402/EB frá 31. maí 1999 (Stjtið. EB L 151, 18.6.1999, bls. 31).“
4. Eftirfarandi undirliður bætist við í 94. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/766/EB) í hluta 8.2:

„– **399 D 0529**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/529/EB frá 14. júlí 1999 (Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 73).“
5. Eftirfarandi undirliður bætist við í 95. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/777/EB) og 96. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/778/EB) í hluta 8.2:

„– **399 D 0767**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/767/EB frá 17. nóvember 1999 (Stjtið. EB L 302, 25.11.1999, bls. 26).“
6. Texti 82. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/407/EB) í hluta 1.2. falli brott.
7. Eftirfarandi bætist við í 116. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/453/EB) í hluta 8.2:

„, eins og henni var breytt með:

– **399 D 0530**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/530/EB frá 14. júlí 1999 (Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 76).“
8. Eftirfarandi bætist við í 117. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/454/EB) í hluta 8.2:

„, eins og henni var breytt með:

– **399 D 0401**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/401/EB frá 31. maí 1999 (Stjtið. EB L 151, 18.6.1999, bls. 27).“
9. Eftirfarandi bætist við í 160. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/426/EB) í hluta 8.2:

„, eins og henni var breytt með:

– **399 D 0403**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/403/EB frá 31. maí 1999 (Stjtið. EB L 151, 18.6.1999, bls. 35).“

10. Eftirfarandi bætist við í 161. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/427/EB) í hluta 8.2:

„, eins og henni var breytt með:

- **399 D 0531:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/531/EB frá 14. júlí 1999 (Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 77).“

11. Eftirfarandi bætist við í 177. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/568/EB) í hluta 8.2:

„, eins og henni var breytt með:

- **399 D 0487:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/487/EB frá 2. júlí 1999 (Stjtið. EB L 190, 23.7.1999, bls. 36).“

12. Eftirfarandi bætist við í 179. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/570/EB) í hluta 8.2:

„, eins og henni var breytt með:

- **399 D 0135:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/135/EB frá 28. janúar 1999 (Stjtið. EB L 44, 18.2.1999, bls. 58).“

13. Eftirfarandi liðir komi aftan við 182. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/695/EB) í hluta 8.2:

„183. **399 D 0245:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/245/EB frá 26. mars 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum á Seychelleseyjum (Stjtið. EB L 91, 7.4.1999, bls. 40).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

„184. **399 D 0276:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/276/EB frá 23. apríl 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum á Míritius (Stjtið. EB L 108, 27.4.1999, bls. 52), eins og henni var breytt með:

- **32000 D 0084:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/84/EB frá 21. desember 1999 (Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 18).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

185. **399 D 0526:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/526/EB frá 14. júlí 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Panama (Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 58).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

186. **399 D 0527:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/527/EB frá 14. júlí 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Óman (Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 63).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

187. **399 D 0528:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/528/EB frá 14. júlí 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Jemen (Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 68).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

188. **399 D 0813:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/813/EB frá 16. nóvember 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum upprunnum í Alþýðulýðveldinu Vítanam (Stjtið. EB L 315, 9.12.1999, bls. 39).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

189. **32000 D 0083:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/83/EB frá 21. desember 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Pakistan (Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 13).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

190. **32000 D 0085:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/85/EB frá 21. desember 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum upprunnum í Lettlandi (Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 21).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

191. **32000 D 0086:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/86/EB frá 21. desember 2000 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum upprunnum í Kína og um niðurfellingu á ákvörðun 97/368/EB (Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 26).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

192. **32000 D 0087:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/87/EB frá 21. desember 2000 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum upprunnum í Litháen (Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 42).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.“

14. Texti 59. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/368/EB) í hluta 1.2 falli niður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/07 nr. 39/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 189/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/136/EB frá 28. janúar 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/244/EB frá 26. mars 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/277/EB frá 23. apríl 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.
- 5) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/488/EB frá 5. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá⁽⁵⁾ skal felld inn í samninginn.
- 6) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/532/EB frá 14. júlí 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá⁽⁶⁾ skal felld inn í samninginn.
- 7) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/814/EB frá 16. nóvember 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB

um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá⁽⁷⁾ skal felld inn í samninginn.

- 8) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/88/EB frá 21. desember 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá⁽⁸⁾ skal felld inn í samninginn.
- 9) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/170/EB frá 14. febrúar 2000 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til mannelis er heimilaður frá⁽⁹⁾ skal felld inn í samninginn.
- 10) Gerðin í 1. lið í hluta 8.3.3 í I. kafla I. viðauka er á röngum stað og ber að færa hana í hluta 8.2.
- 11) Ákvörðun þessi gildir ekki um Liechtenstein.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

I. gr.

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt sem hér segir:

1. Texti 1. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/296/EB) í hluta 8.3.3 falli brott og skotið inn sem lið 174a á eftir 174. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/94/EB) í hluta 8.2 í I. kafla I. viðauka við samninginn.
2. Eftirfarandi undirliðir bætast við í nýjum lið 174a (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/296/EB) í hluta 8.2 í I. kafla I. viðauka við samninginn:

„– **399 D 0136:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/136/EB frá 28. janúar 1999 (Stjtið. EB L 44, 18.2.1999, bls. 61),

– **399 D 0244:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/244/EB frá 26. mars 1999 (Stjtið. EB L 91, 7.4.1999, bls. 37),

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 74, 15.3.2001, bls. 24 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 14, 15.3.2001, bls. 206.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 44, 18.2.1999, bls. 61.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 91, 7.4.1999, bls. 37.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 108, 27.4.1999, bls. 57.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 190, 23.7.1999, bls. 39.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 78.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 315, 9.12.1999, bls. 44.

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 47.

⁽⁹⁾ Stjtið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 68.

- **399 D 0277:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/277/EB frá 23. apríl 1999 (Stjtið. EB L 108, 27.4.1999, bls. 57),
- **399 D 0488:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/488/EB frá 5. júlí 1999 (Stjtið. EB L 190, 23.7.1999, bls. 39),
- **399 D 0532:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/532/EB frá 14. júlí 1999 (Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 78),
- **399 D 0814:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/814/EB frá 16. nóvember 1999 (Stjtið. EB L 315, 9.12.1999, bls. 44),
- **32000 D 0088:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/88/EB frá 21. desember 1999 (Stjtið. EB L 26, 2.2.2000, bls. 47),
- **32000 D 0170:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/170/EB frá 14. febrúar 2000 (Stjtið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 68).“

2. gr:

Texti ákvarðana framkvæmdastjórnarinnar 1999/136/EB, 1999/244/EB, 1999/277/EB, 1999/488/EB, 1999/532/EB, 1999/814/EB, 2000/88/EB og 2000/170/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr:

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni(*).

4. gr:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/08 nr. 42/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

2. gr.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 189/1999 frá 17. desember 1999⁽¹⁾.

2) Fimm gerðir um málefni sem varða eftirlit og 13 gerðir um dýraheilbrigði – skipti á og markaðsetning á lifandi dýrum – skulu felldar inn í samninginn.

3) Ákvörðun þessi gildir ekki um Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa ákvörðun.

Texti ákvæðana framkvæmdastjórnarinnar 1999/489/EB⁽²⁾, 1999/496/EB⁽³⁾, 1999/512/EB⁽⁴⁾, 1999/513/EB⁽⁵⁾, 1999/521/EB⁽⁶⁾, 1999/550/EB⁽⁷⁾, 1999/556/EB⁽⁸⁾, 1999/577/EB⁽⁹⁾, 1999/700/EB⁽¹⁰⁾, 1999/716/EB⁽¹¹⁾, 2000/126/EB⁽¹²⁾, 2000/171/EB⁽¹³⁾, 2000/172/EB⁽¹⁴⁾, 2000/173/EB⁽¹⁵⁾, 2000/174/EB⁽¹⁶⁾, 2000/187/EB⁽¹⁷⁾, 2000/188/EB⁽¹⁸⁾ og 2000/287/EB⁽¹⁹⁾ á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 74, 15.3.2001, bls. 24 og EES-viðbætur við Stjótið. EB nr. 14, 15.3.2001, bls. 206.

⁽²⁾ Stjótið. EB L 190, 23.7.1999, bls. 41.
⁽³⁾ Stjótið. EB L 192, 24.7.1999, bls. 57.
⁽⁴⁾ Stjótið. EB L 195, 28.7.1999, bls. 37.
⁽⁵⁾ Stjótið. EB L 195, 28.7.1999, bls. 39.
⁽⁶⁾ Stjótið. EB L 199, 30.7.1999, bls. 73.
⁽⁷⁾ Stjótið. EB L 209, 7.8.1999, bls. 39.
⁽⁸⁾ Stjótið. EB L 211, 11.8.1999, bls. 50.
⁽⁹⁾ Stjótið. EB L 219, 19.8.1999, bls. 38.
⁽¹⁰⁾ Stjótið. EB L 276, 27.10.1999, bls. 14.
⁽¹¹⁾ Stjótið. EB L 289, 11.11.1999, bls. 1.
⁽¹²⁾ Stjótið. EB L 36, 11.2.2000, bls. 30.
⁽¹³⁾ Stjótið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 70.
⁽¹⁴⁾ Stjótið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 71.
⁽¹⁵⁾ Stjótið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 74.
⁽¹⁶⁾ Stjótið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 77.
⁽¹⁷⁾ Stjótið. EB L 59, 4.3.2000, bls. 14.
⁽¹⁸⁾ Stjótið. EB L 59, 4.3.2000, bls. 17.
⁽¹⁹⁾ Stjótið. EB L 98, 19.4.2000, bls. 12.
^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 42/2001

I. kafla I. viðauka við samninginn skal breytt sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 12. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/486/EBE) í hluta 1.2:

„– **399 D 0716**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/716/EB frá 19. október 1999 (Stjtið. EB L 289, 11.11.1999, bls. 1).“

2. Eftirfarandi undirliðir bætist við í 39. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/778/EB) í hluta 1.2:

„– **399 D 0577**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/577/EB frá 20. júlí 1999 (Stjtið. EB L 219, 19.8.1999, bls. 38),

– **399 D 0700**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/700/EB frá 14. október 1999 (Stjtið. EB L 276, 27.10.1999, bls. 14),

– **32000 D 0126**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/126/EB frá 31. janúar 2000 (Stjtið. EB L 36, 11.2.2000, bls. 30).“

3. Eftirfarandi komi í stað texta fyrstu málsgreinar í 46. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/295/EB) í hluta 1.2:

„**32000 D 0287**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/287/EB frá 27. mars 2000 um að skilgreina og skrá einingar í Animo-tölvukerfinu og um niðurfellingu á ákvörðun 1999/717/EB (Stjtið. EB L 98, 19.4.2000, bls. 12).“

4. Eftirfarandi komi í stað texta 7. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/538/EB) í hluta 4.2:

„**32000 D 0188**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/188/EB frá 17. febrúar 2000 um stöðu Stóra-Bretlands og Norður-Írlands með tilliti til smitandi blóðmyndandi frumudauða og veirublóðeitrunar og um niðurfellingu á ákvörðunum 92/538/EBE og 97/185/EB (Stjtið. EB L 59, 4.3.2000, bls. 17).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.“

5. Eftirfarandi undirliður bætist við í 17. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/74/EBE) í hluta 4.2:

„– **399 D 0489**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/489/EB frá 5. júlí 1999 (Stjtið. EB L 190, 23.7.1999, bls. 41).“

6. Eftirfarandi undirliðir bætist við í 29. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/124/EB) í hluta 4.2:

„– **399 D 0521**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/521/EB frá 9. júlí 1999 (Stjtið. EB L 199, 30.7.1999, bls. 73),

– **32000 D 0173**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/173/EB frá 16. febrúar 2000 (Stjtið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 74). “

7. Eftirfarandi undirliður bætist við í 30. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/125/EB) í hluta 4.2:

„– **399 D 0550**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/550/EB frá 20. júlí 1999 (Stjtið. EB L 209, 7.8.1999, bls. 39).“

8. Eftirfarandi undirliðir bætist við í 39. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/473/EB) í hluta 4.2:

„– **399 D 0556**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/556/EB frá 20. júlí 1999 (Stjtið. EB L 211, 11.8.1999, bls. 50),

– **32000 D 0172**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/172/EB frá 16. febrúar 2000 (Stjtið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 71).“

9. Eftirfarandi undirliður bætist við í 44. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/233/EB) í hluta 4.2:

„– **399 D 0512**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/512/EB frá 8. júlí 1999 (Stjtið. EB L 195, 28.7.1999, bls. 37).“

10. Eftirfarandi undirliðir bætist við í 49. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/361/EB) í hluta 4.2:

„– **399 D 0513**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/513/EB frá 9. júlí 1999 (Stjtið. EB L 195, 28.7.1999, bls. 39),

– **32000 D 0187**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/187/EB frá 17. febrúar 2000 (Stjtið. EB L 59, 4.3.2000, bls. 14).“

11. Eftirfarandi liður komi aftan við 51. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/567/EB) í hluta 4.2:

„52. **399 D 0496**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/496/EB frá 6. júlí 1999 um skrá yfir svæði í Þýskalandi sem eru viðurkennd með tilliti til smitandi blóðmyndandi frumudauða og veirublóðeitrunar (Stjtið. EB L 192, 24.7.1999, bls. 57).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.

53. **32000 D 0171**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/171/EB frá 16. febrúar 2000 um skrá yfir viðurkenndar fiskeldisstöðvar í Austurríki (Stjtið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 70).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.“

12. Texti 41. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/185/EB) í hluta 4.2 undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ falli brott.

13. Eftirfarandi liður koma aftan við 46. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/465/EB) í hluta 4.2 undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“:

„47. **32000 D 0177**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/174/EB frá 16. febrúar 2000 um að samþykkja áætlun um smitandi blóðmyndandi frumudauða og veirublóðeitrun sem Frakkland lagði fram fyrir býlið „Sources de la Fabrique“ (Stjtið. EB L 55, 29.2.2000, bls. 77).

Þessi gerð gildir einnig um Ísland.“

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/09 nr. 43/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) VI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 86/2000 frá 27. október 2000⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdaráðs Evrópubandalaganna um félagslegt öryggi farandlaunþega nr. 176 frá 24. júní 1999 um endurgreiðslu þar til bærrar stofnunar aðildarríkis á kostnaði sem stofnað er til á meðan dvalist er í öðru aðildarríki í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 4. mgr. 34. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 (96/249/EB)⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdaráðs Evrópubandalaganna um félagslegt öryggi farandlaunþega nr. 109, sem er hluti af samningnum var felld brott með ákvörðun nr. 175.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á VI. viðauka við samninginn:

1. Texti liða 3.16 (ákvörðun nr. 109) og 3.45 (ákvörðun nr. 161) falli brott.

2. Eftirfarandi liður komi aftan við lið 3.54 (ákvörðun nr. 175):

„3.55 **32000 D 0582**: Ákvörðun nr. 176 frá 24. júní 1999 um endurgreiðslu þar til bærrar stofnunar aðildarríkis á kostnaði sem stofnað er til á meðan dvalist er í öðru aðildarríki í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 4. mgr. 34. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 (96/249/EB) (Stjtið. EB L 243, 28.9.2000, bls. 42).“

2. gr.

Fullgiltur texti ákvörðunar nr. 176 á íslensku og norsku fylgir sem viðauki við útgáfu þessarar ákvörðunar á hvoru máli fyrir sig.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 7, 11.1.2001, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 2, 11.1.2001, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 243, 28.9.2000, bls. 42.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/10 nr. 44/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) IX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 15/2001 frá 28. febrúar 2001⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/28/EB frá 18. september 2000 um breytingu á tilskipun 2000/12/EB um stofnun og rekstur lánastofnana⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við á undan aðlögunartextanum í 14. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/12/EB) í IX. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **32000 L 0028:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/28/EB frá 18. september 2000 um breytingu á tilskipun 2000/12/EB um stofnun og rekstur lánastofnana (Stjtið. EB L 275, 27.10.2000, bls. 37).“

2. gr.

Texti tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2000/28/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 117, 26.4.2001, bls. 13 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 22, 26.4.2001, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 275, 27.10.2000, bls. 37.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/11
nr. 45/2001**

frá 30. mars 2001

**um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) IX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 15/2001 frá 28. febrúar 2001⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/46/EB frá 18. september 2000 um stofnun og rekstur rafeyrisstofnana og eftirlit með þeim⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi komi í stað 15. liðar í IX. viðauka við samninginn:

„15. **32000 L 0046**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/46/EB frá 18. september 2000 um stofnun og rekstur rafeyrisstofnana og eftirlit með þeim (Stjtið. EB L 275, 27.10.2000, bls. 39).“

2. gr.

Texti tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2000/46/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 117, 26.4.2001, bls. 13 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 22, 26.4.2001, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 275, 27.10.2000, bls. 39.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/12 nr. 46/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 17/2001 frá 28. febrúar 2001⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/22/EB frá 22. desember 2000 um breytingu á III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/10/EB frá 26. febrúar 1998 um frjálsan aðgang að netum (ONP) fyrir talsímaþjónustu og altæka fjarskiptaþjónustu í samkeppnisumhverfi⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við á undan aðlögunartextanum í lið 5c (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/10/EB) í XI. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **32001 D 0022:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/22/EB frá 22. desember 2000 (Stjtið. EB L 5, 10.1.2001, bls. 12).“

2. gr.

Texti ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/22/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 117, 26.4.2001, bls. 21 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 22, 26.4.2001, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 5, 10.1.2001, bls. 12.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/13
nr. 47/2001**

frá 30. mars 2001

**um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 17/2001 frá 28. febrúar 2001⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2887/2000 frá 18. desember 2000 um opinn aðgang að heimtaugum⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 5cd (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 128/1999/EB) í XI. viðauka við samninginn:

„5ce. **32000 R 2887**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2887/2000 frá 18. desember 2000 um opinn aðgang að heimtaugum (Stjtið. EB L 336, 30.12.2000, bls. 4).“

2. gr.

Texti reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2887/2000 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 117, 26.4.2001, bls. 21 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 22, 26.4.2001, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 336, 30.12.2000, bls. 4.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/14 nr. 48/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptapjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 17/2001 frá 28. febrúar 2001⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/709/EB frá 6. nóvember 2000 um lágmarksviðmiðanir sem aðildarríkin skulu taka tillit til þegar þau tilnefna aðila í samræmi við 4. mgr. 3. gr. tilskipunar 1999/93/EB um ramma bandalagsins varðandi rafrænar undirskriftir⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður komi aftan við lið 5g (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/93/EB) í XI. viðauka við samninginn:

„5ga. **32000 D 0709:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/709/EB frá 6. nóvember 2000 um lágmarksviðmiðanir sem aðildarríkin skulu taka tillit til þegar þau tilnefna aðila í samræmi við 4. mgr. 3. gr. tilskipunar 1999/93/EB um ramma bandalagsins varðandi rafrænar undirskriftir (Stjtið. EB L 289, 16.11.2000, bls. 42).“

2. gr.

Texti ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2000/709/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 117, 26.4.2001, bls. 21 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 22, 26.4.2001, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 289, 16.11.2000, bls. 42.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/15
nr. 49/2001**

frá 30. mars 2001

**um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES- nefndarinnar nr. 18/2001 frá 23. febrúar 2001⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/61/EB frá 10. október 2000 um breytingu á tilskipun ráðsins 94/55/EB um samræmingu á lögum aðildarríkjanna varðandi flutning á hættulegum farmi á vegum⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 17e (tilskipun ráðsins 94/55/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

„– **32000 L 0061**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/61/EB frá 10. október 2000 (Stjtið. EB L 279, 1.11.2000, bls. 40).“

2. gr.

Texti tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2000/61/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 117, 26.4.2001, bls. 23 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 22, 26.4.2001, bls. 15.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 279, 1.11.2000, bls. 40.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/16
nr. 50/2001****frá 30. mars 2001****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES- nefndarinnar nr. 3/2000 frá 4. febrúar 2000⁽¹⁾.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/62/EB frá 10. október 2000 um breytingu á tilskipun ráðsins 96/49/EB um samræmingu laga aðildarríkjanna að því er varðar flutninga á hættulegum farmi með járnbrautum⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 42b (tilskipun ráðsins 96/49/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

„– **32000 L 0062**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/62/EB frá 10. október 2000 (Stjtið. EB L 279, 1.11.2000, bls. 44).“

2. gr.

Texti tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2000/62/EB á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2001, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 103, 12.4.2001, bls. 5 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 20, 12.4.2001, bls. 30.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 279, 1.11.2000, bls. 44.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/17
nr. 52/2001**

frá 30. mars 2001

**um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)
við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES- nefndarinnar nr. 60/2000 frá 28. júní 2000⁽¹⁾.
- 2) Ályktun ráðsins 2000/C 56/01 frá 14. febrúar 2000 um að auka samþættingu og samþætta vöruflutninga innan Evrópusambandsins⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ályktun ráðsins 2000/C 56/02 frá 14. febrúar 2000 um að efla sjóflutninga á stuttum vegalengdum⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liðir komi aftan við 91. lið (ályktun ráðsins 1999/C 222/01) í XIII. viðauka við samninginn:

„92. **32000 Y 0229(01)**: Ályktun ráðsins 2000/C 56/01 frá 14. febrúar 2000 um að auka samþættingu og samþætta vöruflutninga innan Evrópusambandsins (Stjtið. EB C 56, 29.2.2000, bls. 1).

93. **32000 Y 0229(02)**: Ályktun ráðsins 2000/C 56/02 frá 14. febrúar 2000 um að efla sjóflutninga á stuttum vegalengdum (Stjtið. EB C 56, 29.2.2000, bls. 3).“

2. gr.

Texti ályktana ráðsins 2000/C 56/01 og 2000/C 56/02 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 76 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 42, 21.9.2000, bls. 16.

⁽²⁾ Stjtið. EB C 56, 29.2.2000, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 56, 29.2.2000, bls. 3.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR 2001/EES/30/18 nr. 53/2001

frá 30. mars 2001

um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 24/2001 frá 23. febrúar 2001⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1225/1999 frá 27. maí 1999 um skilgreiningar á breytum í hagskýrslum um tryggingastarfsemi⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1227/1999 frá 28. maí 1999 um tæknilegt snið til nota við afhendingu á hagskýrslum um tryggingastarfsemi⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1228/1999 frá 28. maí 1999 um raðir gagna sem taka skal saman fyrir hagskýrslur um tryggingastarfsemi⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liðir komi aftan við lið 1d (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1618/1999) í XXI. viðauka við samninginn:

„1e. **399 R 1225:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1225/1999 frá 27. maí 1999 um skilgreiningar á breytum í hagskýrslum um tryggingastarfsemi (Stjtið. EB L 154, 19.6.1999, bls. 1).

1f. **399 R 1227:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1227/1999 frá 28. maí 1999 um tæknilegt snið til nota við afhendingu á hagskýrslum um tryggingastarfsemi (Stjtið. EB L 154, 19.6.1999, bls. 75).

1g. **399 R 1228:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1228/1999 frá 28. maí 1999 um raðir gagna sem taka skal saman fyrir hagskýrslur um tryggingastarfsemi (Stjtið. EB L 154, 19.6.1999, bls. 91).“

2. gr.

Texti reglugerða framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1225/1999, 1227/1999 og 1228/1999 á íslensku og norsku, sem verður birtur í EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 31. mars 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 30. mars 2001.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

P. Westerlund

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 117, 26.4.2001, bls. 33 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 22, 26.4.2001, bls. 21.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 154, 19.6.1999, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 154, 19.6.1999, bls. 75.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 154, 19.6.1999, bls. 91.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

LEIÐRÉTTING

Leiðrétting á íslenskri gerð ákvarðana sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 31/2000 og nr. 55/2000

Efni: Íslensk gerð ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 31/2000 frá 31. mars 2000 um breytingu á IV. viðauka við EES-samninginn

1. Texti annars liðar ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 31/2000 hljóði sem hér segir:

„2) Ákvörðun ráðsins 1999/280/EB frá 22. apríl 1999 um reglur bandalagsins um upplýsingar og samráð um kostnað við hráoliúkaup og um neysluverð á jarðolíuafurðum⁽¹⁾ skal felld inn í samninginn.“.

2. Texti þriðja liðar ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 31/2000 hljóði sem hér segir:

„3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/566/EB frá 26. júlí 1999 um framkvæmd ákvörðunar ráðsins 1999/280/EB um reglur bandalagsins um upplýsingar og samráð um kostnað við hráoliúkaup og um neysluverð á jarðolíuafurðum⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.“.

3. Texti 1. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 31/2000 hljóði sem hér segir:

„Eftirfarandi komi í stað textans í 3. lið (tilskipun ráðsins 76/491/EBE) í IV. viðauka við samninginn:

„**399 D 0280:** Ákvörðun ráðsins 1999/280/EB frá 22. apríl 1999 um reglur bandalagsins um upplýsingar og samráð um kostnað við hráoliúkaup og um neysluverð á jarðolíuafurðum (Stjtið. EB L 110, 28.4.1999, bls. 8).““.

4. Texti 2. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 31/2000 hljóði sem hér segir:

„Eftirfarandi komi í stað textans í lið 3a (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 77/190/EBE) í IV. viðauka við samninginn:

„**399 D 0566:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/566/EB frá 26. júlí 1999 um framkvæmd ákvörðunar ráðsins 1999/280/EB um reglur bandalagsins um upplýsingar og samráð um kostnað við hráoliúkaup og um neysluverð á jarðolíuafurðum (Stjtið. EB L 216, 14.8.1999, bls. 8).“

Fella ber úr gildi 1. viðbæti við IV. viðauka við samninginn.“.

Efni: Íslensk gerð ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 55/2000 frá 28. júní 2000 um breytingu á II. viðauka við EES-samninginn

Texti annars liðar ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 55/2000 hljóði sem hér segir:

2) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1804/1999 frá 19. júlí 1999 um viðbót við reglugerð (EBE) nr. 2092/91 um lífræna framleiðslu landbúnaðarafurða og merkingar þar að lútandi á landbúnaðarafurðum og matvælum þannig að hún taki til búfjárframleiðslu⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 110, 28.4.1999, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 216, 14.8.1999, bls. 8.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 222, 24.8.1999, bls. 1.

LEIÐRÉTTING

Leiðrétting á ákvörðun 1999/371/EB, ákvörðun framkvæmdaráðs Evrópubandalaganna um félagslegt öryggi farandlaunþega nr. 172 frá 9. desember 1998 um fyrirmyndir að eyðublaðum sem eru nauðsynleg vegna beitingar reglugerða ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E 101)

(EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna nr. 20, 12.4.2001, bls. 134)

Á 2. bls. eyðublaðsins, liður 5.1:

í stað

„5.1. í samræmi við grein

☐ 13.2.d

☐ 14.1.a

☐ 14.2.b

☐ 14a.1 (a)

☐ 14a.2

☐ 14a.4

☐ 14b.1

☐ 14b.2

☐ 14b.4

☐ 14c (a)

☐ 14e

reglugerðar (EBE) nr. 1408/71“

komi:

„5.1. í samræmi við grein

☐ 13.2.d

☐ 14.1.a

☐ 14.2.b

☐ 14a.1 (a)

☐ 14a.2

☐ 14a.4

☐ 14b.1

☐ 14b.2

☐ 14b.4

☐ 14c (a)

☐ 14e

☐ 17

reglugerðar (EBE) nr. 1408/71“.

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja 2001/EES/30/19
(Mál nr. COMP/M.2439 – Hitachi/STMicroelectronics/
SuperH/JV)

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Hitachi, Ltd. (Hitachi, Japan) og og STMicroelectronics N.V. (ST, Hollandi), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu SuperH, Inc (SuperH, Bandaríkjunum) með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Hitachi: hönnun, þróun, framleiðsla og markaðssetning á ýmis konar rafeindavörum, þar með töldum dvergrásaeiningum og hálfleiðurum,
 - ST: hönnun, þróun, framleiðsla og markaðssetning á ýmis konar rafeindavörum, þar með töldum dvergrásaeiningum og hálfleiðurum,
 - SuperH: hönnun og leyfisveiting á SuperH örgjörvabúnaði fyrir innfelld kerfi.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 166, 9.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2439 – Hitachi/STMicroelectronics/SuperH/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2420 – Mitsui/CVRD/Caemi)****2001/EES/30/20**

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Mitsui & Co., Ltd. (Mitsui), Japan, og Companhia Vale do Rio Doce (CVRD), Brasilíu, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Caemi Mineração e Metalurgia S.A. (Caemi), Brasilíu, með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Mitsui: viðskipti um allan heim með ýmis konar vörur, framleiðsla og sala á járngrýti,
 - CVRD: framleiðsla og sala á járngrýti og öðrum málum og jarðefnum, sem og tengd birgðastjórnun,
 - Caemi: framleiðsla og sala á járngrýti og öðrum málum og jarðefnum, sem og tengd birgðastjórnun.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 167, 12.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2420 – Mitsui/CVRD/CAEMI, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2464 – Normura International/
Le Meridien Hotels)****2001/EES/30/21**

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. júní 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem breska fyrirtækið Nomura International plc (Nomura) sem er dótturfyrirtæki The Nomura Securities Co. Ltd. (NSCL), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir nánast allri hótelfarfsemi Le Meridien.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Nomura: banka- og fjármálaþjónusta,
 - NSCL: alþjóðleg fjárfestingabankastarfsemi,

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

– Le Meridien: hótelfarfélagi.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 167, 12.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2464 – Normura International/Le Meridien Hotels, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2461 – OM Group/dmc²)

2001/EES/30/22

1. Framkvæmdastjórninni barst 1. júní 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽²⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽³⁾, þar sem fyrirtækið OM Group (Bandaríkjunum), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir allri starfsemi fyrirtækisins Degussa Metals Catalysts Cerdec AG (dmc²) með kaupum á hlutum og eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - OM Group: framleiðsla og markaðssetning á sérhæfðum kemískum efnum og dufti úr málum,
 - dmc²: kemísk efni, hvatar og háþrúð efni.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 169, 13.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2461 – OM Group/dmc², á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2494 – Debitel/Debitel Nederland)****2001/EES/30/23**

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem þýska fyrirtækið Debitel AG (Debitel AG), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir öllu hollenska fyrirtækinu Debitel Nederland BV (Debitel NL), með kaupum á hlutum. Debitel NL er nú undir sameiginlegri stjórn Debitel AG og Radio Holland BV.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Debitel AG: farsímaþjónusta, fastasambands- og Internetþjónusta í Þýskalandi,
 - Debitel NL: farsímaþjónusta og fastasambandsþjónusta í Hollandi.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma huganlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 165, 8.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2494 – Debitel/Debitel Nederland, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2452 – Belgacom/BAS Holding/Securitas)****2001/EES/30/24**

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 1. júní 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem belgíska fyrirtækið Belgacom SA, og sænska fyrirtækið Securitas AB, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækjunum Belgacom Alert Services Holding (BAS Holding), sem skráð er samkvæmt belgískum lögum, Compagnie Française de Sécurité et de Téléservices, frönsku fyrirtæki (Domen) og öðru frönsku fyrirtæki sem verður skráð (Fco) innan skamms, með kaupum á hlutum í fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

(³) Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Belgacom: fjarskiptáþjónusta, fjölmiðlar og öryggisþjónusta í Vestur-Evrópu, einkum í Belgíu,
 - Securitas: öryggisþjónusta, þar með talin vöktunarþjónusta, viðvörunarkerfi og þjónusta í tengslum við flutninga á lausafé um allan heim,
 - BAS Holding: viðvörunarkerfi og vöktunarþjónusta í Belgíu og Hollandi,
 - Domen: útvegur á viðvörunarkerfum í Frakklandi,
 - Fco: mun taka til starfsemi Securitas með viðvörunarkerfi í Frakklandi.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 170, 14.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2452 – Belgacom/BAS Holding/Securitas, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2476 – Blue Circle/Michelin/JV)

2001/EES/30/25

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. júní 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽²⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽³⁾, þar sem fyrirtækin Blue Circle Industries Plc (Blue Circle) og Michelin Tyre Plc (Michelin), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir nýstofnuðu bresku fyrirtæki um sameiginlegt verkefni Sapphire Energy Recovery Limited (Sapphire) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Blue Circle: framleiðsla og sala á þungu byggingarefni,
 - Michelin: framleiðsla og sala á hjólbörðum og öðrum gúmmívörum,
 - Sapphire: kaup og endursala á notuðum hjólbörðum til notkunar sem eldsneyti í sements-ofna.

⁽¹⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 169, 13.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2476 – Blue Circle/Michelin/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2488 – Alcatel/Alcatel Space)

2001/EES/30/26

1. Framkvæmdastjórninni barst 7. júní 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽²⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽³⁾, þar sem fyrirtækið Alcatel (Frakklandi), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Alcatel Space (Frakklandi) með kaupum á hlutum. Alcatel Space er nú undir sameiginlegri stjórn fyrirtækjanna Alcatel og Thales (Frakklandi).
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Alcatel: fjarskipta- og gervihnattabúnaður (einkum rafhlöður),
 - Alcatel Space: hönnun og framleiðsla á gervihnöttum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 170, 14.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2488 – Alcatel/Alcatel Space, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2432 – Angelini/Phoenix/JV)****2001/EES/30/27**

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. júní 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Adivar Spa (Adivar), sem tilheyrir ítölsku Angelini-samstæðunni (Angelini) og Comifar Distribuzione Spa (Comifar), sem tilheyrir þýsku Phoenix-samstæðunni, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Newco með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Angelini: heildsala og framleiðsla á lyfjum og öðrum eignum,
 - Phoenix: heildsala og framleiðsla á lyfjum og öðrum eignum,
 - Newco: heildsala og framleiðsla á lyfjum og öðrum eignum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 171, 15.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2432 – Angelini/Phoenix/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2435 – EDS/Systematics)****2001/EES/30/28**

Framkvæmdastjórnin ákvað 11.5.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2435. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09.

(1) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(2) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja 2001/EES/30/29
(Mál nr. COMP/M.2347 – Mannesmann Arcor/Netcom Kassel)

Framkvæmdastjórnin ákvað 17.4.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgáfufélag á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX-gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2347. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja 2001/EES/30/30
**(Mál nr. COMP/M.2231 – Huntsman International/
Albright & Wilson Surfactants Europe)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 30.3.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgáfufélag á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX-gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2231. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09.

Afturköllun tilkynningar um samfylkingu fyrirtækja 2001/EES/30/31
(Mál nr. COMP/M.2149 – T-Online/TUI/C&N Touristic/JV)

Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna barst 19. mars 2001 tilkynning um fyrirhugaðan samruna T-Online, TUI og C&N Touristic. Aðilarnir, sem stóðu að tilkynningunni, greindu framkvæmdastjórninni 5. júní 2001 frá því að þeir drægu tilkynningu sína til baka.

Upphaf málsmeðferðar
**(Mál nr. COMP/M.2434 – Group Villar Mir/ENBW/
Hidroeléctrica del Cantábrico)**

2001/EES/30/32

Framkvæmdastjórnin ákvað 1. júní 2001 að hefja málsmeðferð í fyrirnefndu máli eftir að hafa komist að niðurstöðu um að verulegur vafi leikur á að tilkynnt samfylking samrýmist hinum sameiginlega markaði. Upphaf málsmeðferðar leiðir til frekari rannsóknar á tilkynntri samfylkingu. Ákvörðunin byggist á c-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4046/89.

Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða samfylkingu á framfæri við sig.

Til að hægt sé að taka mið af athugasemdunum við málsmeðferðina verða þær að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 15 dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB C 167, 12.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (32-2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2434 – Group Villar Mir/ENBW/Hidroeléctrica del Cantábrico, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussels.

Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar

2001/EES/30/33

Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17 varðandi mál COMP/35.163 – Tilkynning varðandi FIA-reglur, COMP/36.638 – Tilkynning frá FIA/FOA um samninga varðandi formúlu eitt heimsmeistarakeppnina, COMP/36.776 – GTR/FIA o.fl.

Þann 22. júlí 1994 tilkynni Alþjóðlega bílaíþróttasambandið, FIA (Fédération Internationale de l'Automobile) framkvæmdastjórninni um reglur sínar samkvæmt reglugerð ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾. Seinna var einnig tilkynnt um samning milli FIA og International Sportsworld Communications Ltd (ISC) um markaðssetningu á sjónvarps- og fjölmiðlaréttindum í tengslum við ákveðnar FIA-keppnir (að undanskilinni formúlu eitt) (mál COMP/35.613). FIA og Formula One Administration Limited (FOA) tilkynntu sérstaklega um viðskiptasamninga varðandi formúlu eitt heimsmeistarakeppnina (mál COMP/36.638 – FIA/FOA) þann 5. september 1997.

Framkvæmdastjórnin birti tilkynningar⁽²⁾ um tilkynnta samninga og gaf þriðju aðilum kost á að gera athugasemdir. 1997 og 1998 bárust framkvæmdastjórninni þrjár kvartanir vegna þessara tilkynninga. Allar kvartanirnar voru seinna dregnar til baka og málunum lokað.

Þann 29. júní 1999 gaf framkvæmdastjórnin út andmælayfirlýsingu. Viðkomandi aðilar svöruðu þessari andmælayfirlýsingu skriflega í febrúar árið 2000.

Þann 26. apríl 2000 lögðu FIA og FOA fram ýmsar tillögur um verulegar breytingar á tilkynntum samningum til að koma til móts við þær kröfur sem framkvæmdastjórnin setti fram í andmælayfirlýsingunni. Seinna lögðu þessir aðilar fram frekari tillögur og barst síðasta tillagan frá þeim 12. janúar 2001. Í þessari tilkynningu er FIA-reglum lýst sem og viðskiptasamningum milli FIA, FOA og ISC, sem gerðir voru í kjölfar fyrirnefndra tillagna, breytinga og framlagðra bréfa.

Breytingarnar og skuldbindingar viðkomandi aðila, sem lýst er hér að framan, eru að verulegu leyti ólíkar þeim sem settar eru fram í andmælayfirlýsingu framkvæmdastjórnarinnar, bæði í efnahagslegu og lagalegu tilliti. Framkvæmdastjórnin áformar nú að taka jákvæða afstöðu gagnvart

⁽¹⁾ Stjtið. EB 13 frá 21.2.1962, bls. 204/62.

⁽²⁾ Stjtið. EB C 361, 27.11.1997, bls. 7 varðandi mál 35.163 og mál 36.638.

samningunum sem hefur verið tilkynnt um. En áður en af því verður gefur hún þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum á framfæri við sig innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 169, 13.6.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 98 04) eða í pósti, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate C
Rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles/Brussel.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 61/2000
Frakkland

2001/EES/30/34

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna ákvæða um skattfrelsi í tengslum við stofnun fyrirtækja erlendis. Sjá nánar í Stjtið. EB C 160, 2.6.2001.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Bréfasími: (+32 2) 296 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 13/2001
Þýskaland

2001/EES/30/35

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna endurskiplagningar á fyrirtækinu Jahnke Stahlbau, GmbH. Sjá nánar í Stjtið. EB C 160, 2.6.2001.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Bréfasími: (+32 2) 296 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 24/2001
Ítalía

2001/EES/30/36

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar til fyrirtækja sem annast flutninga á vegum. Sjá nánar í Stjtið. EB C 160, 2.6.2001.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate for Inland Transport
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Bréfasími: (+32 2) 295 21 65

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Ítalíu. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 25/2001
Frakkland

2001/EES/30/37

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar til fyrirtæja sem annast flutninga á vegum. Sjá nánar í Stjtið. EB C 160, 2.6.2001.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate for Inland Transport
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Bréfasími: (+32 2) 295 21 65

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 26/2001
Holland

2001/EES/30/38

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar til fyrirtækja sem annast flutninga á vegum. Sjá nánar í Stjtið. EB C 160, 2.6.2001.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate for Inland Transport
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Bréfasími: (+32 2) 295 21 65

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Holland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 8/2001
Ítalía

2001/EES/30/39

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar til fyrirtækisins Pertusola Sud SpA. Sjá nánar í Stjtið. EB C 149, 19.5.2001.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Bréfasími: (+32 2) 296 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Ítalíu. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans varðandi ríkisaðstoð nr. 26/2000
– Ríkisaðstoð til Bell Flavors & Fragrances
Duft und Aroma GmbH

2001/EES/30/40

Framkvæmdastjórnin hefur birt tilkynningu samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans um að hætta málsmeðferð í tengslum við ríkisaðstoð nr. 26/2000 – Ríkisaðstoð til Bell Flavors & Fragrances Duft und Aroma.

Sjá nánar í Stjtið. EB C 160, 2.6.2001.

Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar(*)

2001/EES/30/41

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi skjöl:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. febrúar 2000 um að lýsa því yfir að samfylking fyrirtækja samrýmist sameiginlega markaðinum (mál nr. COMP/M.1628 – TotalFina/Elf) reglugerð ráðsins (EBE) No 4064/89 (sjá Stjtið. EB L 143, 29.5.2001)

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. mars 2000 um að samfylking fyrirtækja samrýmist sameiginlega markaðinum og framkvæmd EES-samningsins (mál nr. COMP/M.1672 – Volvo/Scania) (sjá Stjtið. EB L 143, 29.5.2001)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/82/EB frá 20. desember 2000 um breytingu á viðaukum til tilskipanir ráðsins 76/895/EBE, 86/362/EBE, 86/363/EBE og 90/642/EBE um hámarks magn varnarefnaleifa í og á ávöxtum og matjurtum, kornvörum, matvælum úr dýraríkinu og tilteknum vörum úr jurtaríkinu, meðal annars ávöxtum og matjurtum (sjá Stjtið. EB L 3, 6.1.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. janúar 2001 um ríkisaðstoð breskra stjórnvalda við fyrirtækið Nissan Motor Manufacturing (Breska konungsríkinu) Ltd. (sjá Stjtið. EB L 140, 24.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 13. febrúar 2001 um áætlun um ríkisaðstoð undir titlinum „Viridian Growth Fund“ sem Breska konungsríkið tilkynnti (sjá Stjtið. EB L 144, 30.5.2001)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/11/EB frá 14. febrúar 2001 um aðlögun að tækni-framförum á tilskipun ráðsins 96/96/EB um samræmingu á lögum aðildarríkjanna um prófanir á aksturshæfni vélknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra – prófun á hraðatakmarkunarbúnaði í ökutækjum sem notuð eru til flutninga (sjá Stjtið. EB L 48, 17.2.2001)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/22/EB frá 8. mars 2001 um sýnatöku- og greiningar-aðferðir vegna opinbers eftirlits með magni blýs, kadmíums, kvikasilfri og 3-MCPD í matvælum (sjá Stjtið. EB L 77, 16.3.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. mars 2001 um tilteknar verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Hollandi (sjá Stjtið. EB L 82, 22.3.2001)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/30/EB frá 2. maí 2001 um breytingu á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 96/77/EB um sérstök hreinleikaskilyrði fyrir önnur aukaefni í matvælum en litarefni og sætuefni (sjá Stjtið. EB L 146, 31.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 2000/666/EB um heilbrigðisskilyrði og dýraheilbrigðisvottorð vegna innflutnings á öðrum fuglum en alifuglum og skilyrði fyrir sóttkví (sjá Stjtið. EB L 137, 19.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 2000/418/EB hvað varðar innflutning frá Brasilíu og Singapúr (sjá Stjtið. EB L 137, 19.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. maí 2001 um viðurkenningu, að meginreglu til, á að skjölin sem lögð voru fram til nákvæmrar rannsóknar í því skyni að bæta hugsanlega RH 2485 (metoxýfenósiði við í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna, séu fullnægjandi (sjá Stjtið. EB L 137, 19.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. maí 2001 um dýraheilbrigðisskilyrði og dýraheilbrigðis-vottorð vegna innflutnings á sérstökum eggjum sem laus eru við sýkla frá þriðju löndum og um gerð skrár yfir þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning á slíkum eggjum frá (sjá Stjtið. EB L 138, 22.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. maí 2001 um fjórðu breytingu á ákvörðun 2000/284/EB um skrá yfir viðurkenndar sæðingarstöðvar vegna innflutnings á hestasæði frá þriðju löndum (sjá Stjtið. EB L 138, 22.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 97/467/EB um bráðabirgðaskrá yfir þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning á á hérakjöti og alivillibráð, að því er varðar strútskjöt (sjá Stjtið. EB L 139, 23.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 7. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 98/483/EB frá 20. júlí 1998 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir uppþvottavélar (sjá Stjtið. EB L 139, 23.5.2001)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/31/EB frá 8. maí 2001 um aðlögun að tækniþröðum á tilskipun ráðsins 70/387/EBE varðandi dyr á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra (sjá Stjtið. EB L 130, 12.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 2001/356/EB varðandi tilteknar verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Breska konungsríkinu (sjá Stjtið. EB L 130, 12.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. maí 2001 um aðra breytingu á ákvörðun 2001/327/EB varðandi takmörkun á flutningum á dýrategundum sem hætta er á að geti smitast af gin- og klaufaveiki (sjá Stjtið. EB L 132, 15.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 15. maí 2001 um að fastsetja hámarksmagn aðstoðar vegna geymslu einkaaðila á ólífuolíu samkvæmt fjórða útbóði sem gert er ráð fyrir í reglugerð (EB) nr 327/2001 (sjá Stjtið. EB L 137, 19.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. maí 2001 um breytingu á viðauka við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/4/EB um gerð bráðabirgðaskrár yfir fyrirtæki í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á nýju alifuglakjöti, að því er varðar alþýðulýðveldið Kína (sjá Stjtið. EB L 140, 24.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. maí 2001 um fjórðu breytingu á ákvörðun 2001/223/EB varðandi verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Hollandi (sjá Stjtið. EB L 137, 19.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 93/402/EBE um dýraheilbrigðisskilyrði og dýraheilbrigðisvottorð vegna innflutnings á kjöti frá löndum Suður-Ameríku til að taka mið af dýraheilbrigðisástandinu í Úrúgvæ (sjá Stjtið. EB L 137, 19.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. maí 2001 um þriðju breytingu á ákvörðun 2001/327/EB varðandi takmörkun á flutningi á dýrum sem hætta er á að geti smitast af gin- og klaufaveiki (sjá Stjtið. EB L 138, 22.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. maí 2001 um sjöundu breytingu á ákvörðun 2001/223/EB varðandi tilteknar verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Hollandi (sjá Stjtið. EB L 144, 30.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 93/402/EBE varðandi dýraheilbrigðisskilyrði og dýraheilbrigðisvottorðs vegna innflutnings á nýju kjöti frá löndum Suður-Ameríku til að taka mið af dýraheilbrigðisástandinu í Brasilíu og um breytingu á ákvörðun 2001/388/EB sem breytir ákvörðun 93/402/EBE varðandi dýraheilbrigðisskilyrði og dýraheilbrigðisvottorðs vegna innflutnings á nýju kjöti frá löndum Suður-Ameríku til að taka mið af dýraheilbrigðisástandinu í Úrúgvæ (sjá Stjtið. EB L 145, 31.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 1. júní 2001 um aðra breytingu á ákvörðun 2001/356/EB varðandi tilteknar verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Breska konungsríkinu (sjá Stjtið. EB L 149, 2.6.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 1. júní 2001 um fjórðu breytingu á ákvörðun 2001/327/EB varðandi tilteknar takmarkanir á flutningi dýra sem hætta er á að geti smitast af gin- og klaufaveiki (sjá Stjtið. EB L 149, 2.6.2001)

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir 2001/EES/30/42

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskristofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2001/177/D	Tæknilegir afhendingarskilmálar fyrir gagnaskráningar-búnað meðfram vegum (TLS) útgáfa 2000	16.8.2001
2001/178/NL	Undanþágureglugerð varðandi skolpeðju frá hreinsunar-búnaði í tengslum við gin- og klaufaveiki	⁽³⁾
2001/183/S	Stjórnsýsluákvæði landbúnaðarráðsins um smityfirlýsingar í tengslum við skæða býflugnapest og varroaveiki í býflugum	⁽³⁾
2001/184/A	Lög frá ... um reglugerðir um útilegu í tjöldum eða hjólhýsum í Tíról (lög Tíróls um útilegu í tjöldum eða hjólhýsum)	13.8.2001
2001/185/A	Breyting á fyrirmælum um flutningsgáma 1996, Stjórnartíðindi Austurríkis nr. 368/1996 sbr. fyrirmæli sem birtust í Stjórnartíðindum Austurríkis II nr. 92/2000 (VBV 1996)	6.8.2001
2001/197/UK	Aukaafurðir (Breyting) (Skotland) fyrirmæli 2001	⁽³⁾
2001/198/F	Drög að fyrirmælum um söfnun, endurvinnslu og förgun á auglýsingabæklingum og ókeypis fréttablöðum	6.8.2001
2001/199/UK	Aukaafurðir (Breyting) (Wales) fyrirmæli 2001	⁽³⁾
2001/200/A	Gæðareglugerðir um þanþolin gólfefni	6.8.2001
2001/201/UK	Byggingarlög 1984: Byggingarreglugerðir 2000. Tillaga að breytingu á E-hluta – Hljóðeinangrun. Drög til umfjöllunar sem send eru út af byggingarreglugerða-deildinni	13.8.2001
2001/202/F	Fyrirmæli til viðbótar fyrirmælum frá 29. nóvember 2000 um hitaeginleika nýrra byggingar og nýrra viðbygginga	13.8.2001
2001/203/B	Drög að konunglegum fyrirmælum um hámarksmagn mengandi efna, þar með taldir þungamálar í íbætiefnum og næringarefnum	13.8.2001
2001/204/B	Drög að konunglegum úrskurði í tengslum við skoðunar-aðferðir á undan viðurkenningu, eftirliti og skoðunar-aðferðum fyrir áhættuspilakassa. Drög að konunglegum úrskurði um upphæðir og söfnunaraðferðir, frá mælifræði-deild viðskiptaráðuneytisins vegna gjalda í tenglum við skoðanir fyrir gerðarviðurkenningu og síðari skoðanir á áhættuspilakössum.	13.8.2001

(1) Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

(2) Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

(3) Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarrikið bar fyrir sig.

(4) Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlið annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

(5) Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security" (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EBE) á þann hátt að einstaklingar geti skírskotað til þeirra fyrir innlendum

dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnellaan 29
B-1040 Brussels

Me Hombert
Sími: (32-2) 738 01 10
Bréfasími: (32-2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-
822=CIBELNOR(A)IBN.BE
Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

Me Descamps
Sími: (32 2) 206 46 89
Bréfasími: (32 2) 206 57 45
Tölvupóstfang: normtech@pophost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær
Sími: (45) 35 46 62 85
Bréfasími: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomblestraße 76
D-53123 Bonn
Herr Shirmer
Sími: (49 228) 615 43 98

Bréfasími: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER
Tölvupóstfang: Shirmer@BMW1.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Sími: (30 1) 778 17 31
Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens
Mr. E. Melagrakis
Sími: (30 1) 212 03 00
Bréfasími: (30 1) 228 62 19
Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión
Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
transportes, comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276
E-28006 Madrid

Mrs. Nieves García Pérez
Sími: (34-91) 379 83 32

Mrs. María Ángeles Martínez Álvarez
Sími: (34-91) 379 84 64
Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
22, rue Monge
F-75005 Paris
Me Piau
Sími: (33 1) 43 19 51 43
Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44
Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S>IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland
Mr. Owen Byrne
Sími: (353 1) 807 38 66
Bréfasími: (353 1) 807 38 38
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Mr. P. Cavanna
Sími: (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO
CAVANNA

Mr. E. Castiglioni
Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48
Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBORG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10
L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24
Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën – Belastingdienst – Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)

Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Mh. IJ. G. van der Heide
Sími: (31 50) 523 91 78
Bréfasími: (31 50) 523 92 19

Mv. H. Boekema
Sími: (31 50) 523 92 75
Tölvupóstfang:
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Bréfasími: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=G
V;C=AT
Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Mrs. Cândida Pires
Sími: (351 1) 294 81 00
Bréfasími: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-
MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230 (P.O. Box 230)
FIN-00171 Helsinki

Mr. Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;G=M
AARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Mrs. Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRÍKID

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gtnet.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

Eftirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)

Rue de Trèves 74
1040 Bruxelles
Sími: + 32 2 286 1811
Bréfasími: +32 2 286 1800

Tölvupóstfang: DRAFTTECHREGESA@surv.efta.be

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

2001/EES/30/43

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 11. janúar 2001 í máli C-389/98 P: Hans Gevaert gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun – embættismenn – beiðni um endurskoðun á röðun í launaflokk – málshöfðun – útrunninn frestur – nýjar staðreyndir – mismunur).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 11. janúar 2001 í máli C-403/98 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale Civile e Penale di Cagliari, Ítalíu): Azienda Agricola Monte Arcosu Srl gegn Regione Autonoma della Sardegna, Organismo Comprensoriale No 24 della Sardegna, Ente Regionale per l'Assistenza Tecnica in Agricoltura (ERSAT) (landbúnaður – landbúnaður sem aðalstarf bónda – hugtak - hlutafélag).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 11. janúar 2001 í máli C-459/98 P: Isabel Martínez del Peral Cagigal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun – embættismenn – beiðni um endurskoðun á röðun í launaflokk – málshöfðun – útrunninn frestur – nýjar efnislegar staðreyndir – jafnræði í meðferð).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 11. janúar 2001 í máli C-464/98 [beiðni um forúrskurð frá Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien (Austurríki)]: Westdeutsche Landesbank Girozentrale gegn Friedrich Stefan, í viðurvist: Lýðveldisins Austurríkis (landslög sem banna þinglýsingu á veðlánum í erlendri mynt – brot á þessu banni áður en lög bandalagsins öðluðust gildi í Austurríki – túlkun á 73. gr. b í EB-sáttmálanum (nú 56. gr.) – túlkun bandalagsréttar til þess að leiðrétta ólögmda færslu).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 11. janúar 2001 í máli C-1/99 [beiðni um forúrskurð frá Tribunale Civile e Penale di Genova (Ítalíu)]: Kofisa Italia Srl gegn Ministero delle Finanze, Servizio della Riscossione dei Tributi - Concessione Provincia di Genova - San Paolo Riscossioni Genova SpA (beiðni um forúrskurð – dómsvald dómstólsins – landslög sem taka upp ákvæði bandalagsins – tollreglur bandalagsins – áfrýjun - skylda að meðhöndla mál á tveimur dómstigum – tímabundin niðurfelling á framkvæmd ákvörðunar tollyfirvalda).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 11. janúar 2001 í máli C-226/99 [beiðni um forúrskurð frá Tribunale Civile e Penale di Genova (Ítalíu)]: Siples Srl, í skiptameðferð gegn Ministero delle Finanze, Servizio della Riscossione dei Tributi - Concessione Provincia di Genova - San Paolo Riscossioni Genova SpA (tollreglur bandalagsins – áfrýjun - tímabundin niðurfelling á framkvæmd ákvörðunar tollyfirvalda).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 16. janúar 2001 í máli C-40/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Technologie Vetroresina SpA (TVR) (gerðardómsákvæði - samningsbrot).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 16. janúar 2001 í máli C-41/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Technologie Vetroresina SpA (TVR) (gerðardómsákvæði - samningsbrot).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 18. janúar 2001 í máli C-83/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Spáni (samningsbrot – a-liður 3. mgr. 12. gr. sjöttu tilskipunar um virðisaukaskatt – beiðni um lækkan á vegatollum).

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 161, 2.6.2001.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 18. janúar 2001 í máli C-162/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (samningsbrot – frjáls för launþega – staðfesturéttur – tannlæknar – búsetuskilyrði).

Mál C-116/01: Beiðni um forúrskurð frá Raad van State samkvæmt fyrirmælum frá 13. mars 2001 í máli Verol Recycling Limburg B.V. og Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer.

Mál C-122/01 P: Áfrýjað var þann 19. mars 2001 af T. Port GmbH & Co. KG dómi uppkveðnum 1. febrúar 2001 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fimmta deild) í máli T-1/99: T. Port GmbH & Co. KG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-124/01: Mál höfðað 16. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-125/01: Beiðni um forúrskurð frá the Sozialgericht Leipzig, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 21. febrúar 2001 í máli Peter Pflücke gegn Bundesanstalt für Arbeit.

Mál C-128/01: Mál höfðað 20. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-132/01: Mál höfðað 22. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Austurríki.

Mál C-133/01: Mál höfðað 22. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Austurríki.

Mál C-134/01: Mál höfðað 22. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-135/01: Mál höfðað 22. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-140/01: Mál höfðað 27. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Belgíu.

Mál C-144/01: Mál höfðað 30. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Spáni.

Mál C-237/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-120/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-182/95 tekið af málaskrá: (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Hamburg): T. Port GmbH & Co gegn Hauptzollamt Hamburg-Jonas.

Mál C-344/99 tekið af málaskrá: Lýðveldið Ítalía gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-359/00 tekið af málaskrá: (beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Commerce, Foix and l'Ariège, Frakklandi): Réunion des Assureurs Maladie gegn Jean-Marc Laboup.

Mál C-21/00 tekið af málaskrá: (beiðni um forúrskurð frá Giudice di pace di Massa): Hamadeh Adnan gegn Società Fiat Sava SpA.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾

2001/EES/30/44

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 6. mars 2001 í máli T-331/94: IPK-München GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (fjárhagaðstoð í þágu vistvænna verkefna á sviði ferðamála – ihlutun framkvæmdastjórnarinnar – dráttur á að framkvæma verkefnið – skerðing styrks).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 21. mars 2001 í máli T-69/96: Hamburger Hafen- und Lagerhaus Aktiengesellschaft o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ríkisaðstoð – aðstoð vegna fjárfestinga í búnaði á sviði samþættra flutninga – 93. gr. EB-sáttmálans (nú 88. gr.) – aðgerð til ógildingar – mál tækt til efnismeðferðar).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 7. febrúar 2001 í máli T-89/98: National Association of Licensed Opencast Operators (NALOO) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (KSE – breskur markaður fyrir rafmagn framleitt úr kolum – frávisun kvörtunar um mismunun í verðlagningu og allt of hárra einkaleyfisgjalda – valdsvið framkvæmdastjórnarinnar – skylda til að greina frá ástæðum).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 13. febrúar 2001 í sameinuðum málum T-133/98 og T-134/98: Hewlett Packard France og Hewlett Packard Europe BV, gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (aðgerð til ógildingar – sameiginleg tollskrá – tollskrárnúmer – tollflokkun á tilteknum vélbúnaði til notkunar í staðbundnum netkerfum – flokkun í sameiginlegu tollskránni).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 7. febrúar 2001 í máli T-186/98: Compañía Internacional de Pesca y Derivados, SA (Inpesca) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (fiskveiðar – fjárhagsaðstoð bandalagsins vegna smíði fiskiskipa – reglugerð (EBE) nr. 4028/86 – beiðni um endurmat – nýjar staðreyndir – aðgerð til ógildingar og skaðabótamál – mál ekki tækt til efnismeðferðar).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 20. mars 2001 í máli T-30/99: Bocchi Food Trade International GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (bananar – innflutningur frá löndum í Afríku, við Karíbahaf og Kyrrahaf og þriðju löndum – útreikningur á árlegu úthlutuðu magni – aðgerð til ógildingar – mál tækt til efnismeðferðar – möguleiki á að beita reglum Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar – misbeiting valds – almennar meginreglur bandalagsréttar).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 6. mars 2001 í máli T-77/99: Girish Ojha gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – innflutningur án virðisaukaskatts á persónulegum eignum – aðgerð til ógildingar – brot á stjórnsýsluskyldu).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 7. febrúar 2001 í máli T-118/99: Beatrice Bonaiti Brighina gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – reglur um tungumálanotkun – mál tækt til efnismeðferðar – meinað um aðgang að munnlegu prófi – aðgangur að skjölum).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 6. mars 2001 í máli T-192/99: Roderick Dunnett o.fl. gegn Fjárfestingarbanka Evrópu (almenn meginregla vinnulöggjafar í aðildarríkjunum – ráðgjöf fulltrúa starfsmanna sem veitt er í góðri trú – fjárhagslegur ávinningur numinn úr gildi).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 20. mars 2001 í máli T-206/99: Métropole Télévision SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – kvörtun vísað frá – dómi dómstólsins á fyrsta dómstigi til ógildingar á undanþáguákvörðun framkvæmdastjórnarinnar fullnægt – skylda til rökstuðnings – skyldur í tengslum við rannsókn á kvörtunum).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 6. mars 2001 í máli T-100/00: Franco Campoli gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – flutningur/tilnefning í nýtt starf – misbeiting valds – hagsmunir skrifstofunnar).

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 161, 2.6.2001.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 6. mars 2001 í máli T-187/00: Gödecke AG gegn Skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vörumerki og hönnun) (OHIM) (vörumerki bandalagsins – andstaða – afturköllun á beiðni um vörumerki bandalagsins – engin þörf á úrskurði).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 12. mars 2001 í máli T-298/00: Michel Hendrickx gegn Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop) (embættismenn – aðgerð sem hefur misst tilgang sinn – engin þörf á úrskurði).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá febrúar 2001 í máli T-350/00 R: Free Trade Foods NV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (bráðabirgðaréttarhöld – öryggisráðstafanir – sykurvörur með EB uppsöfnun á uppruna eða uppsöfnun á uppruna í löndunum handan hafsins – brýn þörf á málsmeðferð).

Mál T-10/01: Mál höfðað 22. janúar 2001 af Lichtwer Pharma AG gegn Skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vörumerki og hönnun).

Mál T-49/01: Mál höfðað 1. mars 2001 af P&O European Ferries (Portsmouth) Limited gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-55/01: Mál höfðað 9. mars 2001 af Asahi Vet SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-57/01: Mál höfðað 12. mars 2001 af Solvay SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-58/01: Mál höfðað 12. mars 2001 af Solvay SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-73/01: Mál höfðað 22. mars 2001 af Spyridon de Athanassios Pappas gegn svæðanefnd Evrópusambandsins.

Mál T-74/01: Mál höfðað 29. mars 2001 af Albano Ferrer de Moncada gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-75/01: Mál höfðað 29. mars 2001 af Systems-Europe SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-349/99 tekið af málaskrá: Miroslav Miskovic gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-350/99 tekið af málaskrá: Bogoljub Karic o.fl. gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-29/00 tekið af málaskrá: Deutsche Post AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-91/00 tekið af málaskrá: Adolfo Kind gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-150/00 tekið af málaskrá: Groupement Européen des Producteurs de Verre Plat (GEPV) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-168/00 tekið af málaskrá: Düsseldorfer Senfspezialitäten gegn Skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði.

Mál T-189/00 tekið af málaskrá: Invest Import und Export GmbH et Invest Commerce SARL gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-351/00 tekið af málaskrá: Hubert Huygengs gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-362/00 tekið af málaskrá: Adolfo Kind gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

2001/EES/30/25	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2476 – Blue Circle/Michelin/JV)	32
2001/EES/30/26	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2488 – Alcatel/Alcatel Space).	33
2001/EES/30/27	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2432 – Angelini/Phoenix/JV)	34
2001/EES/30/28	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2435 – EDS/Systematics).	34
2001/EES/30/29	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2347 – Mannesmann Arcor/Netcom Kassel).	35
2001/EES/30/30	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2231 – Huntsman International/Albright & Wilson Surfactants Europe)	35
2001/EES/30/31	Afturköllun tilkynningar um samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2149 – T-Online/TUI/C&N Touristic/JV)	35
2001/EES/30/32	Upphaf málsmeðferðar – (Mál nr. COMP/M.2434 – Group Villar Mir/ENBW/Hidroeléctrica del Cantábrico).	36
2001/EES/30/33	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17 varðandi mál COMP/35.163 – Tilkynning varðandi FIA-reglur, COMP/36.638 – Tilkynning frá FIA/FOA um samninga varðandi formúlu eitt heimsmeistarakeppnina, COMP/36.776 – GTR/FIA o.fl.	36
2001/EES/30/34	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 61/2000 – Frakkland	37
2001/EES/30/35	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 13/2001 – Þýskaland	37
2001/EES/30/36	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 24/2001 – Ítalía	38
2001/EES/30/37	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 25/2001 – Frakkland	38
2001/EES/30/38	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 26/2001 – Holland	38
2001/EES/30/39	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 8/2001 – Ítalía	39
2001/EES/30/40	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans varðandi ríkisaðstoð nr. 26/2000 – Ríkisaðstoð til Bell Flavors & Fragrances Duft und Aroma GmbH	39
2001/EES/30/41	Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar	39
2001/EES/30/42	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	42
3. Dómstóllinn		
2001/EES/30/43	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna	46
2001/EES/30/44	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi.	48

PUBLICATION **UNIT**

EFTA Publication Unit

Rue de Trèves 74

1040 Brussels

Belgium

Tel: +32 2 286 17 19

Fax: +32 2 286 17 06